

# VITEA<sup>®</sup> CARE

Instrukcja używania  
Instructions for use



**Umbrella**  
**CHILDREN**  
**REHABILITATIVE**  
**STROLLER**

**Umbrella**  
**WÓZEK INWALIDZKI SPECJALNY**  
**DZIECIĘCY**

Numer katalogowy / catalog number: DRVG0C  
wydanie/edition: EJ 09.2023





# Instructions for use

## TABLE OF CONTENT

1. Introduction	3
2. Product description	3
3. Indications	6
4. Contraindications	6
5. Usage	6
6. Safety of use	12
7. Everyday use and maintenance	14
8. Technical parameters	28
9. Symbols	29
10. Contact details	30

### ATTENTION



Always follow the basic precautions according to the information included below and regarding safety measures when using the device. Read the entire instructions carefully before use. Keep this user's manual for future reference.



Umbrella rehabilitative stroller is available in **three sizes**, further known as Umbrella 1, Umbrella 2 & Umbrella 3. For detailed information please refer to the Technical Parameters section.



# 1. INTRODUCTION

Thank you for choosing our product. We are deeply convinced that it will meet your expectations. Please read this document before first use. This manual was made in order to provide the necessary information on the safe use of the device. The correct application of the recommendations will contribute significantly to extended durability and visual design of the product. We would like to highlight that to date we are constantly improving the quality of our products, which may result in minor changes that are not included in this manual.

## 2. PRODUCT DESCRIPTION



**Fig. 1.** Construction scheme of Umbrella rehabilitative stroller.

1. Handle, 2. Canopy handle, 3. The side lock, 4. Stroller frame, 5. Footrest length adjustment knob, 6. Dual rear wheels (or single in Umbrella 3), 7. The front swivel wheel with possibility of straight ahead ride lock, 8. Canopy, 9. Head stabilizer, 10. Backrest upholstery (with side pelottes and lumbar roller support), 11. Front guard, 12. Abduction wedge, 13. Calf stabilizing belt, 14. Basket for small items, 15. The footrest.



## EQUIPMENT OF THE STROLLER'S PACKAGE



**Fig 2. Stroller**



**Fig 3. Canopy**



**Fig 4. Head stabilizer, front guard (2 versions, black - additional option), abduction wedge, set of side pelottes with lumbar roller support**

**Fig 4. Wheels**



**Fig 5.** Basket for small items, umbrella (additional option), table (additional option), cup



**Fig 6.** Sleeping bag



**Fig 7.** Raincover



### 3. INDICATIONS

The stroller is designed for children with disabilities and / or dysfunctions movement activities as a result of damage of the CNS Central Nervous System. It can be used in children with CP Cerebral Palsy, myelomeningocele, muscle disorders, dysfunctions of the lower limbs.



The maximum weights are **30 kg** (Umbrella 1) **45 kg** (Umbrella 2) & **75 kg** (Umbrella 3).

### 4. CONTRAINDICATIONS



Contradictions against sitting position.

### 5. USAGE

- After unpacking the package, check if it contains all parts in accordance with the list of elements set out above.
- Ensure that all components have no visible damage. If any doubts, please contact the manufacturer.
- Do not use the stroller until all parts are properly connected.

# UNFOLDING THE STROLLER



**Fig 8.** Unfolding the stroller


- Unfolding the stroller should begin with pulling the stroller handles in a direction which is shown in Figure 8. In order to make it easier, you can hold with hand the seat of the stroller.
- When the stroller is partially unfolded, press foot on the stroller blockade (Figure 9.) to the point where stabilizing elements will stop in a horizontal position (Figure 10).

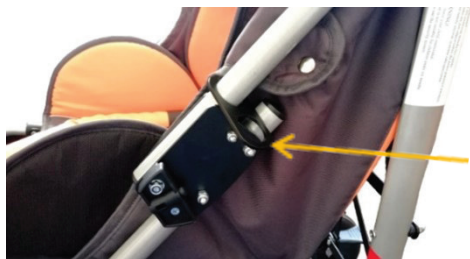


**Fig 9.** Rear lock of the stroller



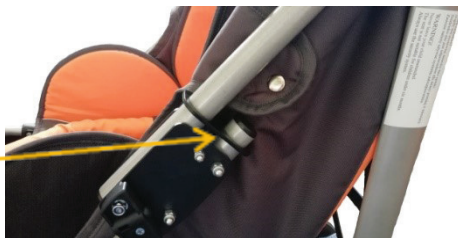
**Fig 10.** Correct position of rear lock

- 
- To prevent unplanned movement of the stroller, lock the possibility of rotation the two rear wheels.
  - To do this, press the foot brake lever, located at the rear wheel.
  - It is necessary to make sure that the brake has been launched on both wheels.
  - Stroller frame is equipped with the side lock. To lock the side frame, the side lock eyelet should be put on the free end of the frame (Figures 11., 12.).



**Fig 11.** Stroller frame with lock

Side lock  
eyelet



**Fig 12.** Locked eyelet on the stroller



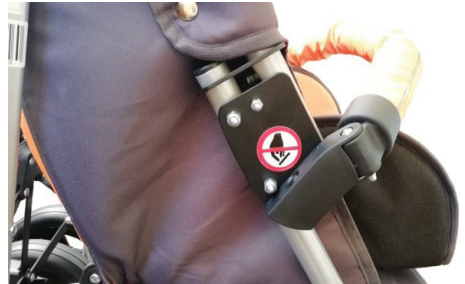
**Fig 13.** Assembled and locked  
rehabilitative stroller



- To install the front guard, put the plastic ends into the guides on the stroller frame in the direction from top to bottom (Figures 14., 15.).



**Fig 14.** Front guard lock button (open)



**Fig 15.** Front guard lock button (closed)

- By using the snaps attach the upholstery belt to the front guard. But first you need to fasten abduction wedge to the upholstery belt.
- In the same way table can be attached to the stroller (Figure 16).
- Abduction wedge is connected to velcro which should be wrapped around the upholstery waist (Figure 16.).



**Fig 16.** Abduction wedge, table and upholstery waist assembled

- Then install the backrest. Unfasten the velcro fasteners of head stabilizer at the rear part of the upholstery, select the appropriate location of the head stabilizer. Drag velcro headrest through the holes in the top of the backrest upholstery, then fasten velcro.
- To install the canopy put the plastic ends into the guides on the stroller frame in the direction from top to bottom. (Figures 17., 18.)
- The footrest should be lowered on the footrest frame and push it until total blockade.



**Fig 17.** Canopy lock button (open)



**Fig 18.** Canopy lock (closed)

- The back part of the canopy should be located on the outer side of the backrest. Velcro strips on both sides of the canopy should be fastened on the wheelchair frame under the handles.



**Fig 19.** Canopy assembled to the stroller



**Fig 20.** Basket assembled to the stroller

- Basket for small items must be installed between the seat and the cross frame. (Figure 20.) The basket is equipped with velcro to be wrapped around four the furthest located stroller frame.



## FOLDING THE STROLLER

- To fold the stroller, unclip the footrest from one side. Unfasten the upholstery belt. Slide rail in the direction from the bottom to the top by pressing at the same time two front guard lock buttons located at both ends of the rail.
- In order to remove the canopy, press the canopy lock button and slide in the direction from the bottom to the top.
- Unlock two side lock at both side.
- Unlock the rear lock of the stroller by lifting it upwards.
- Now you are ready to fold the stroller by directing the handle to the front wheels and by directing the side frames to each other to the point where the stroller will be looking like as shown in Figure 7.
- The last stage is fastening a safety belt.



**WARNING! Failure to follow these guidelines can result in damage to the wheelchair.**



## 6. SAFETY OF USE

- a) Before using the stroller, refer to this manual and keep it for future reference.
- b) Your child's safety may be compromised case of non-compliance of rules contained in this manual.
- c) Never leave a child unattended. Always watch the child when he/she is in the stroller. Caretakers are responsible for the safety of the child.
- d) The seat is not suitable for children under 6 months.
- e) Always use the seat belts to avoid serious injuries caused by the child falling out or slipping out of the stroller.
- f) It is important to fasten seat belt properly and its adjustment to the user.
- g) The seat and belts do not replace proper supervision of caretaker.
- h) While adjusting the parameters of the stroller, the child should not be in a stroller.
- i) All repairs must be carried out by qualified personnel. And during the warranty period only by the manufacturer's service.
- j) The stroller is not suitable for running or ice-skating and roller skating.
- k) The stroller is designed for transporting only one child.
- l) It is unacceptable to use the stroller, if you found visible or palpable damage, or worn out parts and stroller parts indicates a potential risk of an accident (e.g. Consumption wheels, upholstery, cracks, etc.).
- m) Always check before use if the stroller is properly unfolded. Ensure that all locks blocked before use.
- n) To avoid injury to make sure that the child is far away when the product is being folded and unfolded.
- o) When moving the stroller through doors and other passages, make sure that on both sides there is enough space to avoid injury of hands or damage the stroller.
- p) Do not allow your child to play with this product.
- q) Do not allow your child to stand on the stroller or footrest. The stroller might fall over and hurt the child.
- r) When in motion, always hold the handle of the stroller.
- s) Be especially careful while using the wheelchair near to steps and stairs.
- t) The stroller is not intended for use on stairs and escalators.
- u) Do not to move the stroller if a child is sitting in it.
- v) Do not to move the stroller by holding the front guard. If there is a need to move your stroller, you should hold the fixed elements of the frame.
- w) In order to avoid accidental rolling off the stroller, always put on the brakes and turn on the lock of driving direction when the stroller is stopped, when patient get in, get off, changing the position.

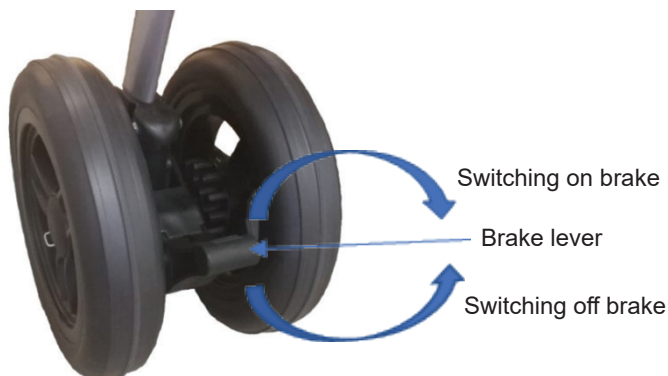


- x) Do not let the child stand on the footrest. Never leave the stroller unattended on sloping ground, even if the brakes are on.
- y) The stroller is designed for children up to 30 kg (Umbrella 1), 45 kg (Umbrella 2) and 75 (Umbrella 3).
- z) Stroller should always be easy to fold out. In case of problems with unfolding. You should re-read the user's manual or contact the manufacturer.
- aa) Keep extreme caution while passing an obstacle. Extreme use of the stroller could cause damage or destroy it.
- bb) Never use the stroller as a seat for the transportation of people in cars, buses or any motor vehicles.
- cc) During transport (e.g. In the trunk), do not burden stroller, it may weaken or damage its structure.
- dd) Do not leave the stroller with the user close to open sources of fire
- ee) Be aware that the surface temperature of the upholstery and the frame parts may be increased after exposure to the sun or other heat source. Furthermore, with low temperatures there is a danger of overcooling metal parts of stroller. It may cause burns or frostbite parts of the body.
- ff) Keep caution while moving on sloping surfaces. The maximum allowable slope angle up and down is 5%.
- gg) With the stroller you can only use on surfaces where all four wheels touching the ground are to use all of four wheels.
- hh) Stroller is designed for use indoors and outdoors only on paved and even surfaces.
- ii) Use of the product i.e. The icy, wet, greasy, strongly gritty surfaces is unacceptable - it creates a risk of falling.
- jj) It is extremely important to keep all strollers' components clean in order to maintain the product parameters.
- kk) Do not add additional loads (bags, etc.) on the stroller handles.
- ll) Storing the stroller in areas with very high humidity (baths, laundry, etc.) or in the open air, also the lack of hygiene causes rapid loss of operating parameters and aesthetic of the product.
- mm) Do not leave the child in the stroller for longer, because persons with neurological affections who stay in unchanged positions may experience problems with skin nourishment and develop bedsores.
- nn) When the footrests will not be removed before folding the stroller, it can cause damage.
- oo) During use, handing of the product and during its assembly, regulating mechanisms, it might happen trapping and / or squeeze user's or caretaker's body part in holes / gaps between the elements.
- pp) Perform these steps with extreme caution. After adjustment, stabilize the position by carefully tightening the nuts / bolts.

## 7. EVERYDAY USE AND MAINTENANCE

### BRAKE AND TWISTING MOTION LOCK

- The rear wheels are equipped with brake system.
- To prevent unplanned movement of the stroller (Umbrella 1, Umbrella 2), switch on brakes on two rear wheels. (Figure 21A.).
- To do this, press the foot brake, located at the both rear wheels.
- It is necessary to make sure that the brake lever has been launched on both wheels.
- To unlock the brake, lift up the brake lever.
- To prevent unplanned movement of the stroller (Umbrella 3), push on horizontal brakes on two rear wheels. (Figure 21B.).
- It is necessary to make sure that the brake lever has been launched on both wheels.
- To unlock the brake, push the horizontal brake levers, toward the centre of stroller.



**Fig 21A.** Rear brake mechanism (Umbrella 1 & 2)



**Fig 21B.** Rear brake lever mechanism - unlocked & locked (Umbrella 3)



- It is also possible to lock driving direction on the front wheel - drive only straight ahead.
- To lock of driving direction of the front wheel must be set in direction of travel ahead.
- On the two front wheels turn the lock pin of driving direction from the position shown in Figure 22. to the position shown in Figure 23. to the point where the pin is placed in a lock.
- Then check if the wheels do not twist.
- At this point the turning movement of the front wheels is blocked.



**Fig 22.** Lock pin of driving direction (off)



**Fig 23.** Lock pin of driving direction (on)

- To allow again turning movement of the front wheels pull the lock pin of driving direction on both wheels and turn it by 90 degrees from the position shown in Figure 23. to the position shown in Figure 22.



## LENGTH OF THE FOOTREST ADJUSTMENT

- The footrest has a five stage length adjustment. Every 25 mm.
- To change the length of the footrest, unscrew the knob of length adjustment, remove the black plate securing the screw, and then unscrew the screw (Figure 24.)
- Select required length of the footrest, by using the holes in the footrest frame.
- Next, insert the screws into the holes, screw the footrests length adjustment knobs and secure them with the black plates.
- It is important that each side of the screws were placed in holes at the same height.



**Fig 24.** Footrest length adjustment knob

## ADJUSTMENT OF THE HEADREST SETTING

- The stroller is equipped with a headrest that can be placed in two positions.
- To change the position of the head stabilizer, unfasten the velcro fasteners of head stabilizer at the rear part of the upholstery, select the appropriate location of the head stabilizer. Drag velcro headrest through the holes in the top of the backrest upholstery, then fasten velcro.

## ADJUSTMENT OF THE BACKREST TILT ANGLE

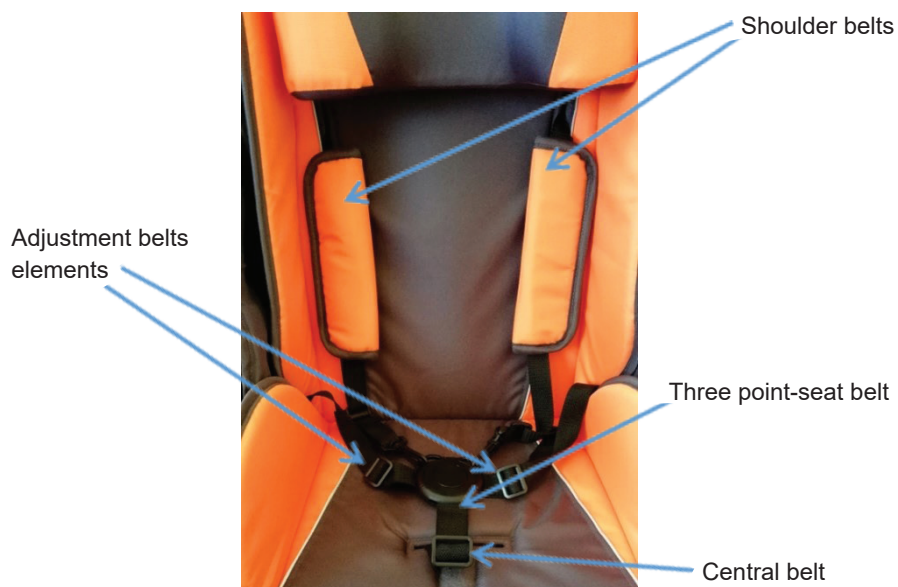
- To change angle of the BACKREST TILT, adjust the belts of backrest adjustment. (Figure 25.) To do this, press the button on the buckle and slightly tilt it to the rear (Figure 25). The backrest will start to fall. When you set a desired angle, release the button.
- If you want to tilt the backrest forward, press the button and pull the strap below at the same time.





**Fig 25.** Belts of backrest adjustment

## SECURITY SYSTEM

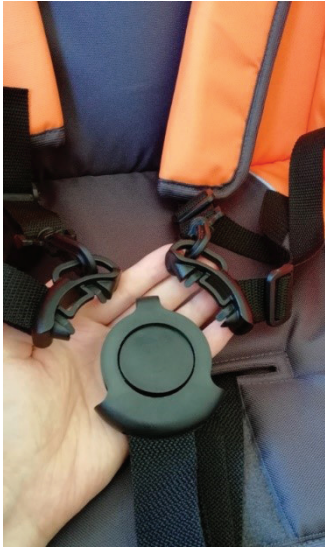


**Fig 26.** Security system

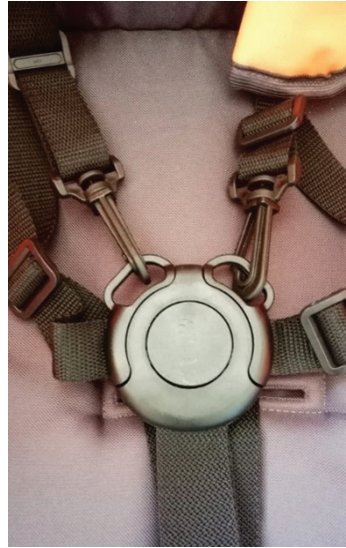


**Fig 26B.** Security system - head stabilizer, side pelottes with lumbar roller support

- The stroller is equipped with a stabilizing strap that can be placed in two different positions with length adjustment, abduction wedge head stabilizer and set of side pelottes with lumbar roller (Figures 26A. & 26B.)
- Settings of all stabilizing elements should be discussed with your doctor or physiotherapist.
- To change belt position, they should be removed from the current position at the top of the backrest upholstery and drag through the hole in the upper part of the backrest upholstery.
- To ensure safety, after placing a child in the stroller, caretaker should immediately buckle them into stabilizing belts.



**Fig 27.** Seatbelt (open)



**Fig 26.** Seatbelt (locked)

- Security system include five-point seat belts with central buckle. Shoulder belts should run along the child body from the shoulders to the waist. Both buckle elements should be placed in the central buckle. To do this, press the button on the buckle and place the elements (Figures 27., 28.)
- While placing elements of buckle into central buckle there must be a click. Only if click is heard, belts are properly fastened.
- To properly protect your child, adjust the length of the belt using the adjustment belt elements.
- To unfasten five-point belts, press the button on the central part of seat belt five-point.



## ASSEMBLING AND DISASSEMBLING OF THE REAR WHEELS

- To remove the rear wheel, press of quick connect handle towards the axis of the wheel, then pull wheel in the line of wheel axis.
- To install the wheel, press quick connect handle and slip the wheel in axle.
- Releasing the handle will lock the wheels on the axle.
- To mount or dismount the inner wheel, the stroller must be unfolded.
- Make sure the wheels after assembling are properly locked.
- For stroller Umbrella 3, use a standard ring wrench to unscrew the wheels.



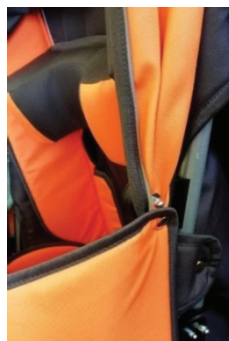
**Fig 29.** Quick connect handle

## SETTING THE SLEEPING BAG

- Sleeping bag is equipped with a press stud, which should be connected to the press stud located at the bottom part of the canopy. The bottom part of the sleeping bag should hitch onto footrest.



**Fig 30.** Sleeping bag setting



**Fig 31.** Sleeping bag (bottom part of the canopy)

## CUP ASSEMBLY

- To mount the cup to the stroller frame, attach the back of the cup to the handle in the frame as shown in Figure 31A., 31B.



Fig 31A. Cup assembly



Fig 31B. Cup assembled correctly



## MOVING ON SLOPES

- While moving on slopes, use caution and reduce your speed.
- Do not move on too high slopes. The maximum allowable slope angle up and down is 5%



## ENTRANCE TO THE TRESHOLD OF CURBS

- To enter stroller to the threshold or curb, it must be set so that the front wheels were set on straight ahead threshold or curb, and near to it.
- Then place a foot on the lock back of stroller, press lightly and push the handle down (Figure 32.)
- The front wheels of stroller will lift slightly upwards, what allows to overcome the obstacles. Once the front wheels are on the obstacle, raise the rear wheels by tilting the stroller forward.

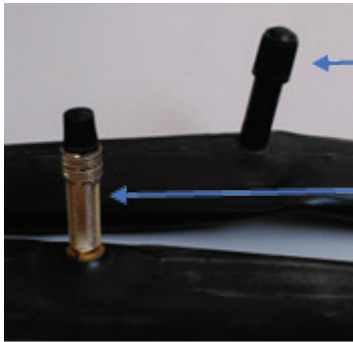


Lock back of stroller

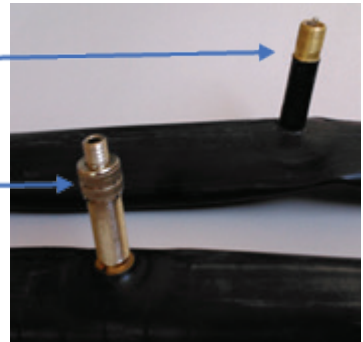
Fig 32. Lock back mechanism position

## PUMPING TYRES

(It applies to stroller fitted with wheels pumped)



**Fig 33.** Valves with cover



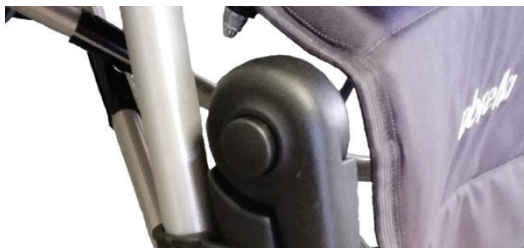
**Fig 34.** Valves w/o cover

- Before pumping the tires, identify the type of valve which is located on the tire. This may be one of the two valves shown in Illustration 33 and 34.
- Presta valve also has an additional small top, which must be loosened before pumping.
- After identifying the valve, prepare the pump designed to valve type
- Most of the new pumps are equipped to service both Presta valve and Schrader. Many of them let to reverse the tip. Smaller hole is Presta valve, Schrader valve greater. If the pump does not support Presta, you will need to buy for yourself the „adapter Presta”, which is available at any bike store.
- At this point, if the wheel is provided with a valve Presta, it will be necessary to unscrew the top located on the vent. It is a small top, which can be unscrewed with fingers. When doing this, the top should move upwards. Then valve is considered open.
- Then remove the plastic top from the valve and set it aside in a safe place. It is important to not lose it, because the valves will get dirt, leading to difficulties in pumping and rapid air loss.
- Place the nozzle of the pump to the valve and check if it stick properly. If it is needed, push the pump to the valve to make sure that the air does not escape to the sides.
- If the pump has a lever with clamp at the nozzle, tighten it. If the nozzle of the pump and valve have a threaded tip, screw them together. As a result, air will be streamed directly to the inner tube and the nozzle cannot detach from the valve.
- At the beginning of pumping the pressure in tyres should be checked at some points. Check tire pressure with your thumbs at the end of the tread. If it is possible, make only a millimetre indentation. It means that the tire has enough air. If necessary, continue pumping.
- After pumping, remove or unscrew the nozzle from the valve outlet while compressing it's ends by thumb. It is recommended to do this quick enough in order to not lose too much air.
- For Presta valve, tighten previously loosened additional small top.
- Screw the plastic top on the valve.

## ADJUSTING THE FOOTREST POSITIONS

(It applies to stroller fitted with adjustable footrest)

- In the upper part of the FOOTREST frame there is footrest adjustment button (Figure 35.).
- When the button is pressed, you can adjust the position of the footrests.
- It should in the same time press two buttons on either side of the footrest.
- After setting correct position, release the buttons.



**Fig 35.** Footrest adjustment mechanism



**Fig 36.** Footrest adjustment mechanism



**Fig 37.** Footrest adjustment mechanism



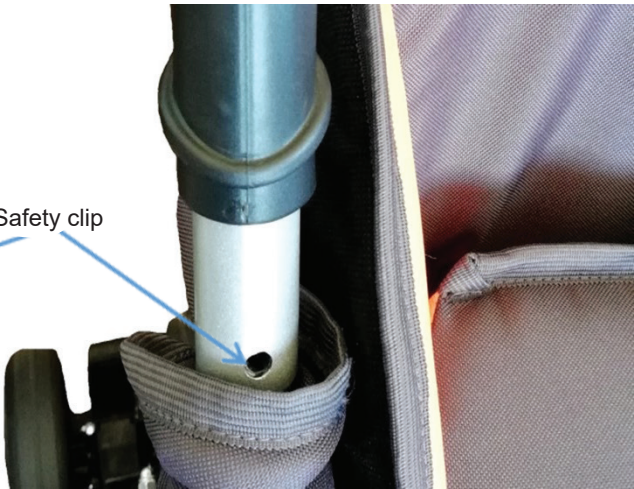


# HANDLES ADJUSTMENT

To turn the handles, pull out the safety clip (Figures 38., 39.) and then turn the handle.



**Fig 38.** Safety clip locked



**Fig 38.** Safety clip unlocked

- After the adjustment (correction), place the retaining clip in its original position (Figure 40.).



**Fig 40.** Safety clip locked after adjustment





# MAINTENANCE AND CONSERVATION

- Clean the plastic parts and the frame with damp cloth without the addition of detergents or other similar ones.
- Systematically remove the dirt from the movable elements of the stroller (screws, resistance mechanisms).
- Regularly remove dirt from the upholstery with a damp cloth.
- Keep clean all strollers' elements for to save functional parameters of the product.
- Storing in rooms of very high humidity (baths, laundries etc.) or in the open air, in the combination with the lack of hygiene will cause the fast loss of functional and aesthetic parameters. Do not expose the wheelchair on to extreme weather conditions (rain, snow very strong sun), because certain parts can change color.
- The stroller has coverage (coverage is part of the upholstery having the closest contact with the child, does not have stiffeners), which can be washed by hand at a 30°.









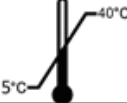
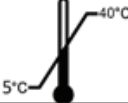
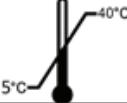



**You must not use:**

- solvents,
- toilet detergents,
- sharp brushes and hard objects,
- detergents that contain chlorine,
- corrosive detergents,
- clean the stroller with pressure or steam aggregates.











Frequency	Object of control	Comments
Before first installation	Checking the technical condition and all the elements within the packaging.	Check if any elements have any visible mechanical damage.
Before each use	Control of wheels, brakes, the lock of driving direction	The brakes can wear out, check the condition of the brakes and the lock of driving direction before each use. You should also check the condition of wheels and clean them from dust and sand.
Every two weeks	Screw and nut control regarding their correct fixing.	Make sure if all the screws and top are fixed tightly.
Every two months	Cleanliness and general condition.	In case of mechanical damage contact the producer immediately.
Once a month	Wheel axles	Wheel axles must be conserved, oil between the axle and the hub a few drops of lubricant.



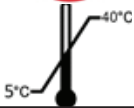






# 8. TECHNICAL PARAMETERS

Parameter	Umbrella 1	Umbrella 2	Umbrella 3
Permitted user weight	30 kg	45 kg	75 kg
Maximum load of basket for small items	1 kg	1 kg	1 kg
Maximum stroller width	543 mm	580 mm	623 mm
Maximum stroller length	875-888 mm	930-1120 mm	935-1215 mm
Maximum stroller height	1130 mm	1110/1165 mm	1248 mm
Dimensions of the stroller folded with wheels	1230x410x435 mm	1190x430x400 mm	1255x435x570 mm
Seat width	180/290 mm	350 mm	240/360 mm
Seat depth	270 mm	300 mm	400 mm
Backrest height	510 mm	530 mm	720 mm
Front wheels diameter	184 mm	177 mm	178 mm
Rear wheels diameter	233 mm	226 mm	253 mm
Weight of the stroller	13,9 kg	14, 85 kg	19,55 kg
Height of handles above the ground	1080 mm	1060 mm	1060/1200 mm
Footrest version	footrest with 5-step height adjustment	footrest with 6-step height adjustment	footrest with 7-step height adjustment
Type of wheels	Full, rear double, front single	Full, rear double, front single	Pumpred rear single, front single
Material	Aluminum, steel, plastic, rubber	Aluminum, steel, plastic, rubber	Aluminum, steel, plastic, rubber
Maximum safe slope			
Description of the environment in which the product will be used			

temperature of storage and use			
The humidity for the storage and use	30% - 70%	30% - 70%	30% - 70%
Terms of washing upholstery			
Serial number	Given on the product	Given on the product	Given on the product

## 9. SYMBOLS

	Confirmation of product compliance with EU standards
	Production date
	Manufacturer
	See the instructions for use
	WARNING
	Catalogue number
	Serial number
	Protect from moisture
	Protect from sunlight
	Permissible user weight

	Indoor use only
	Possibility of fingers jamming
	Temperature of storage and use
	Maximum safe slope
	The product is intended to transport by car
	The product is not designed for use as a seat to transport in a motor vehicle
	The product is intended to the transport by plane
	It is recommended to do a short and careful hand wash at 30 ° C, do not use bleach, do not iron, do not dry clean, do not use stain removers containing solvent, not use tumble dryer
	Medical device

## 10. CONTACT DETAILS



mdh Co., Ltd.

St. 104 Maratońska, 94-007 Łódź, Poland

tel. +48 42 674 83 84, fax. +48 42 636 52 21

[www.mdh.pl](http://www.mdh.pl) [www.viteacare.com](http://www.viteacare.com)



# **Instrukcja używania**





# Instrukcja używania

## SPIS TREŚCI

1. Wstęp	33
2. Opis produktu	33
3. Wskazania	36
4. Przeciwwskazania	36
5. Użytkowanie	36
6. Bezpieczeństwo użytkowania	42
7. Czynności obsługi i konserwacji	44
8. Parametry techniczne	58
9. Symbole	59
10. Dane kontaktowe	60

### UWAGA



Zawsze przestrzegaj podstawowych środków ostrożności według informacji podanych poniżej, dotyczących bezpieczeństwa podczas korzystania z wyrobu. Przeczytaj dokładnie całą instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania. Zachowaj tę instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości.



Wózek inwalidzki specjalny dziecięcy Umbrella dostępny jest w **trzech rozmiarach**, zwanych dalej Umbrella 1, Umbrella 2 i Umbrella 3. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale Parametry Techniczne.

# 1. WSTĘP

Dziękujemy Państwu za wybranie naszego produktu. Jesteśmy głęboko przekonani, że spełni on Państwa oczekiwania. Prosimy o zapoznanie się z tym dokumentem przed pierwszym użytkowaniem. Niniejsza instrukcja przekazana jest w celu przedstawienia niezbędnych informacji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Prawidłowe zastosowanie się do zaleceń znacząco przyczyni się do przedłużenia trwałości i estetyki wyrobu. Pragniemy zaznaczyć, że na bieżąco staramy się poprawiać jakość naszych produktów, co może skutkować nieznacznymi zmianami, które nie są ujęte w niniejszej instrukcji.

## 2. OPIS PRODUKTU



**Ryc. 1.** Schemat budowy wózka inwalidzkiego specjalnego dziecięcego Umbrella

1. Rączka, 2. Uchwyt daszka, 3. Blokada boczna, 4. Rama wózka, 5. Pokrętko regulacji długości podnóżka, 6. Podwójne koła tylne (lub pojedyncze - Umbrella 3), 7. Koło przednie skrętne z możliwością blokady do jazdy tylko na wprost, 8. Daszek, 9. Stabilizator głowy, 10. Tapicerka oparcia (z bocznymi pelotami i wałkiem lędźwiowym), 11. Barierka zabezpieczająca przed wypadnięciem, 12. Klin abdukcyjny, 13. Pas stabilizujący łydki, 14. Koszyk na drobne przedmioty, 15. Podnóżek



## Elementy, które powinny znajdować się w opakowaniu



Ryc 2. Wózek



Ryc 3. Daszek



Ryc 4. Stabilizator głowy, barierka zabezpieczająca przed wypadnięciem (wersja w kolorze czarnym - opcja dodatkowa), klin abdukcyjny, zestaw pelot bocznych z wakiem lędźwiowym

Ryc. 4. Kółka





**Ryc. 5.** Koszyk na drobne przedmioty, parasolka (opcja dodatkowa), stolik z uchwytem, uchwyt na kubek



**Ryc. 6.** Śpiwór



**Ryc. 7.** Folia przeciwdeszczowa



### 3. WSKAZANIA

Wózek przeznaczony jest dla dzieci z niepełnosprawnością i/lub dysfunkcjami czynności ruchu na skutek uszkodzenia CUN Centralnego Układu Nerwowego. Może być wykorzystywany w przypadku dzieci z MPD Mózgowe porażenie dziecięce, przepukliną oponowo-rdzeniową, chorobami mięśni, dysfunkcjami kończyn dolnych.



Maksymalna masa dziecka **30 kg** (Umbrella 1) **45 kg** (Umbrella 2) i **75 kg** (Umbrella 3)

### 4. PRZECIWWSKAZANIA



Przeciwwskazania do pozycji siedzącej.

### 5. UŻYTKOWANIE

- Po rozpakowaniu opakowania należy sprawdzić czy zawiera ono wszystkie części zgodnie z wykazem elementów zamieszczonym powyżej.
- Należy upewnić się, że żadne elementy nie posiadają widocznych uszkodzeń mechanicznych. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z wytwórcą.
- Nie używaj wózka dopóki wszystkie części nie zostaną właściwie połączone.

## ROZKŁADANIE WÓZKA



**Ryc. 8.** Rozkładanie wózka


- Rozkładanie wózka należy rozpocząć od pociągnięcia za rączki wózka w kierunku, który przedstawia Rycina 8. Dla ułatwienia można przytrzymać jedną ręką siedzisko wózka.
- Gdy wózek jest częściowo rozłożony należy nacisnąć stopą na tylną blokadę wózka (Rycina 9.) do momentu w którym elementy stabilizujące wózek osiągną pozycję poziomą (Rycina 10.).

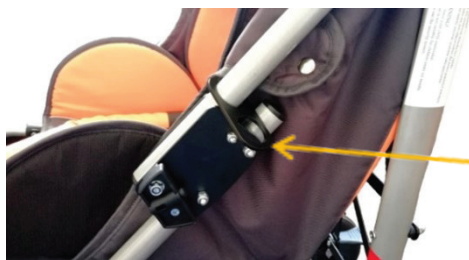


**Ryc. 9.** Tylne blokada wózka

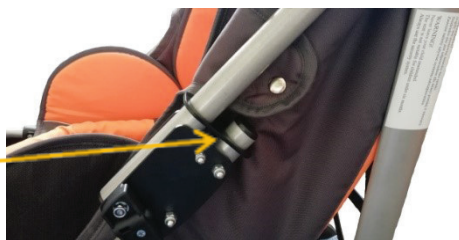


**Ryc. 10.** Tylne blokada wózka zwolniona

- 
- Aby zapobiec nieplanowanemu przemieszczaniu się wózka należy zablokować możliwość obrotu obu tylnych kół.
  - W tym celu należy przycisnąć stopą dźwignię hamulca znajdującą się przy tylnym kole.
  - Koniecznym jest upewnienie się, że dźwignia hamulca została uruchomiona na obu kołach.
  - Rama wózka została wyposażona w blokadę boczną. Aby zablokować ramę boczną należy wsunąć oczko blokady na wolny koniec ramy (Rycina 11., 12.).



**Ryc. 11.** Blokada ramy wózka

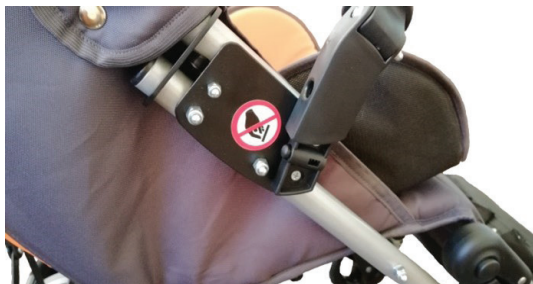


**Ryc. 12.** Aktywna blokada wózka

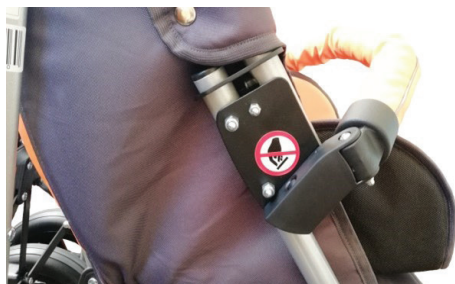


**Ryc. 13.** Prawidłowa pozycja rozłożenia wózka z zablokowaną ramą

- Aby przymocować barierkę należy wsunąć w prowadnicę znajdującą się na ramie wózka element mocowania barierki w kierunku od góry do dołu (Rycina 14., 15.)



**Ryc. 14.** Miejsce blokady barierki



**Ryc. 15.** Prawidłowo zamontowana barierka

- Do barierki należy przymocować za pomocą nap pas tapicerki po poprzednim przymocowaniu do niego klina abdukcyjnego (Rycina 16.).
- Klin abdukcyjny połączony jest z rzepem, który należy owinąć dookoła pasa tapicerki.
- W analogiczny sposób można przeprowadzić montaż stolika (Rycina 16.)



**Ryc. 16.** Zamontowany klin abdukcyjny, pas tapicerki i stolik

- Następnie należy zamontować zagłówek. W tym celu należy odpiąć rzep stabilizatora głowy, wybrać odpowiednie ustawienie, a następnie przeciągnąć do tyłu rzepy przez otwory znajdujące się w górnej części tapicerki oparcia, po czym je zapiąć.
- Aby przymocować daszek należy wsunąć w prowadnicę znajdującą się na ramie wózka element mocowania daszka w kierunku od góry do dołu (Rycina 17., 18.)
- Podnóżek należy opuścić na ramę podnóżka i wcisnąć go bo momentu całkowitej blokady.





**Ryc. 17.** Przycisk montowania daszka



**Ryc. 18.** Pozycja po montażu daszku

- Tylna część daszka powinna znajdować się na zewnętrznej stronie oparcia. Rzepy znajdujące się po obu stronach daszka należy zapiąć na ramie wózka pod rączkami.



**Ryc. 19.** Zamontowany daszek



**Ryc. 20.** Zamontowany koszyk

- Koszyk na drobne przedmioty należy przymocować pomiędzy siedziskiem, a ramą krzyżową (Rycina 20.) Koszyk wyposażona jest w rzepy, które należy owinąć dookoła czterech skrajnie położonych ram.



## SKŁADANIE WÓZKA

- Aby złożyć wózek, należy wypiąć podnóżek z jednej strony.
- Rozpiąć pas tapicerki.
- Zsunąć barierkę w kierunku od dołu do góry przyciskając jednocześnie oba przyciski blokady znajdujące się na obu końcach barierki.
- Zdemontować daszek przyciskając czerwone przyciski blokady daszka i zsunąć w kierunku z dołu do góry.
- Odblokować obie blokady boczne.
- Odblokować tylną blokadę wózka, unosząc ją ku górze.
- Teraz można przystąpić do składania wózka kierując rączki wózka w stronę przednich kółek oraz kierując ramy boczne wózka ku sobie do momentu w którym wózek będzie wyglądał tak jak przedstawia to Rycina 7.
- Ostatnim etapem jest zapięcie pasa zabezpieczającego.



**UWAGA! Niezastosowanie się do powyższych wskazówek może spowodować uszkodzenie wózka.**



## 6. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

- a) Przed rozpoczęciem użytkowania wózka należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją na przyszłość.
- b) Bezpieczeństwo Twojego dziecka może zostać zagrożone w przypadku nieprzestrzegania zasad zawartych w niniejszej instrukcji.
- c) Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki. Zawsze obserwuj dziecko, gdy jest w wózku. Za bezpieczeństwo wózka odpowiada opiekun.
- d) Siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej 6 miesięcy.
- e) Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa, aby uniknąć poważnych obrażeń związanych z wypadnięciem lub wyslizgnięciem się dziecka z wózka.
- f) Bardzo ważne jest prawidłowe zapięcie pasów oraz ich odpowiednie dopasowanie do użytkownika. System siedziska oraz pasy nie zastępują właściwego nadzoru opiekuna.
- g) Podczas regulacji poszczególnych parametrów wózka, dziecko nie powinno przebywać w wózku.
- h) Wszelkie naprawy należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi, a w okresie gwarancji tylko serwisowi producenta.
- i) Wózek nie nadaje się do biegania lub jazdy na łyżwach i rolkach. Wózek służy do transportu wyłącznie jednego dziecka.
- j) Niedopuszczalne jest użytkowanie wózka, jeżeli zostały stwierdzone jakiegokolwiek widoczne lub wyczuwalne uszkodzenia, albo stopień zużycia się części wózka wskazuje na potencjalne ryzyko wystąpienia wypadku (np. zużycie kół jezdnych, pęknięcia tapicerki, itp.).
- k) Sprawdź zawsze przed użytkowaniem, czy wózek jest prawidłowo rozłożony. Upewnij się, że wszystkie urządzenia blokujące są zablokowane przed użyciem.
- l) Aby uniknąć obrażeń upewnić się, że dziecko jest daleko, kiedy produkt jest rozkładany i składany.
- m) W przypadku przemieszczania wózka przez drzwi i inne przejścia, należy upewnić się, że po obydwu stronach jest wystarczająco dużo miejsca, aby uniknąć zranienia rąk lub uszkodzenia wózka.
- n) Nie należy pozwalać dziecku bawić się tym produktem.
- o) Nie pozwalaj dziecku stawać na wózku i podnóżku. Wózek może się przewrócić i zranić dziecko. Wózek podczas jazdy należy zawsze trzymać za ręczki. Zachowaj szczególną ostrożność korzystając z wózka w pobliżu stopni i schodów.
- p) Wózek nie jest przeznaczony do jazdy po schodach oraz schodach ruchomych.
- q) Nie wolno przenosić wózka jeżeli siedzi w nim dziecko.
- r) Nie przenoś wózka za przednią barierkę. Jeśli jest konieczne przeniesienie wózka, należy przenosić go trzymając za stałe elementy ramy.
- s) W celu uniknięcia przypadkowego stoczenia się wózka, należy zawsze włączyć hamulec oraz blokadę zmiany kierunku jazdy podczas postoju wózka, wsiadania, zsiadania, zmiany pozycji pacjenta. Nigdy nie pozostawiaj wózka bez opieki na terenie pochyłym nawet, gdy hamulce są zablokowane.



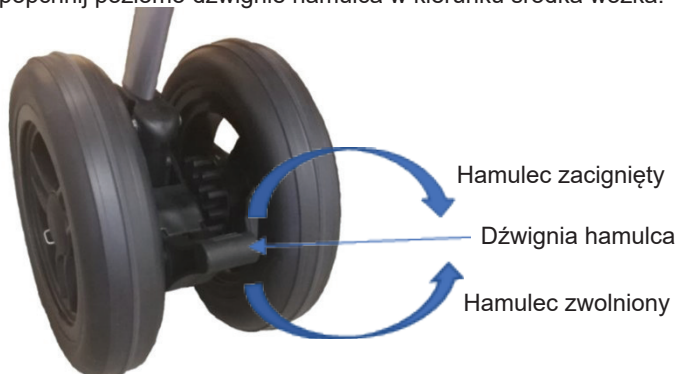


- t) Wózek przeznaczony jest dla dzieci o wadze do 30 kg (Umbrella 1), 45 kg (Umbrella 2) i 75 kg (Umbrella 3).
- u) Wózek powinien zawsze dać się łatwo składać i rozkładać. W przypadku problemów ze złożeniem należy ponownie zapoznać się z instrukcją lub skontaktować się z wytwórcą. Należy zachować szczególną ostrożność podczas pokonywania przeszkód. Ekstremalne użytkowanie wózka może spowodować jego uszkodzenie lub zniszczenie.
- v) Należy zachować szczególną ostrożność podczas pokonywania przeszkód.
- w) Nigdy nie należy wykorzystywać wózka jako siedzisko do transportu osób w samochodach, autobusach lub jakichkolwiek pojazdach mechanicznych.
- x) Nie pozostawiaj wózka wraz z użytkownikiem w bezpośrednim pobliżu otwartego źródła ognia.
- y) Należy pamiętać, że temperatura powierzchniowa tapicerki i elementów ramy może wzrosnąć po wystawieniu na działanie słońca lub innego źródła ciepła, natomiast w niskich temperaturach zachodzi niebezpieczeństwo bardzo dużego wychłodzenia części metalowych wózka. To może być przyczyną oparzenia lub odmrożenia części ciała.
- z) Poruszając się po powierzchniach pochyłych, należy zachować szczególną ostrożność. Maksymalne dopuszczalne kąty nachylenia podłoża w górę i w dół wynosi 5%.
- aa) Z wózka można korzystać jedynie na powierzchniach, na których wszystkie cztery koła dotykają podłoża oraz kontakt jest wystarczający aby odpowiednio napędzać koła.
- bb) Wózek przeznaczony do użytkowania wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń tylko po utwardzonych i równych powierzchniach.
- cc) Użytkowanie wyrobu na podłożu nie dającym pewnego oparcia dla użytkownika tj. oblodzone, mokre, tłuste, silnie zapiaszczone jest niedopuszczalne – stwarza ryzyko upadku.
- dd) Dla zachowania parametrów użytkowych wózka niezmiennie ważne jest utrzymanie wszelkich jego elementów w czystości.
- ee) Nie wolno zawieszać na ręczce wózka dodatkowych obciążeń (torby itp.).
- ff) Składowanie wózka w pomieszczeniach o bardzo wysokiej wilgotności (łaznie, pralnie itp.) lub na wolnym powietrzu, w połączeniu z brakiem higieny spowoduje szybką utratę parametrów użytkowych i estetycznych wózka.
- gg) Akcesoria, które nie zostały zatwierdzone przez producenta, nie są przedstawione w niniejszej instrukcji, nie mogą być stosowane.
- hh) Nie należy pozostawiać dziecka zbyt długo w wózku ze względu na fakt, iż u osób ze schorzeniami neurologicznymi długotrwałe przebywanie w jednej pozycji może prowadzić do zaburzeń trofiki skóry i powstawania odleżyn.
- ii) Niezdemontowanie podnóżków przed złożeniem wózka grozi jego uszkodzeniem.
- jj) Podczas użytkowania i obsługi wózka oraz podczas jego składania i regulowania mechanizmów może zaistnieć niebezpieczeństwo uwięzienia i/lub ściśnięcia części ciała użytkownika/osoby towarzyszącej w otworach/szczelinach pomiędzy elementami. Należy wykonywać te czynności szczególnie ostrożnie. Po zakończeniu regulacji ustabilizować pozycję poprzez dokładne dokręcenie nakrętek /śrub.

# 7. CZYNNOŚCI OBSŁUGI I KONSERWACJI

## HAMULEC I BLOKADA RUCHU SKRĘTNEGO KÓŁ

- Tylne koła wyposażone są w system hamulcowy.
- Aby zapobiec nieplanowanemu przemieszczeniu się wózka (Umbrella 1, Umbrella 2), należy zablokować możliwość ruchu obu tylnych kół (Rycina 21A.).
- W tym celu należy kolejno przycisnąć stopą dźwignię hamulca, znajdującą się przy tylnych kołach.
- Koniecznym jest upewnienie się, że dźwignia hamulca została uruchomiona na obu kołach.
- W celu odblokowania hamulca należy wykonać stopą ruch odwrotny do ruchu uruchamiania hamulca na obu kołach.
- Aby zapobiec nieplanowanemu przemieszczeniu się wózka (Umbrella 3), należy zablokować możliwość ruchu obu tylnych kół (Rycina 21B.).
- Koniecznym jest upewnienie się, że dźwignia hamulca została uruchomiona na obu kołach.
- Aby odblokować hamulec, popchnij poziomo dźwignie hamulca w kierunku środka wózka.



**Ryc 21A.** Mechanizm dźwigni hamulca kół tylnych (Umbrella 1 i 2)



**Ryc 21B.** Mechanizm dźwigni hamulca tylnego odblokowany i zablokowany (Umbrella 3)

- Istnieje również możliwość zablokowania ruchu skrętnego kół przednich – jazda tylko na wprost.
- W celu zablokowania ruchu skrętnego kół należy ustawić oba koła tak jak do kierunku jazdy na wprost.
- Na dwóch przednich kołach obrócić trzpień blokady skrętnego ruchu kół z pozycji przedstawionej na Rycinie 22. do pozycji przedstawionej na Rycinie 23. do momentu, w którym trzpień zostanie zablokowany w blokadzie.
- Następnie należy sprawdzić czy kółka nie skręcają się.
- W tym momencie ruch skrętny kół przednich jest zablokowany.



**Ryc. 22.** Blokada skrętnego ruchu kół



**Ryc. 23.** Blokada ruchu skrętnego kół



## REGULACJA DŁUGOŚCI PODNÓŻKA

- Podnóżek posiada pięciostopniową możliwość regulacji długości. Skok regulacji wynosi 25 mm.
- Aby zmienić długość podnóżka należy odkręcić pokrętkę, zdjąć czarną płytkę zabezpieczającą śrubę, a następnie odkręcić śrubę (Rycina 24.)
- Dobrać odpowiednią długość podnóżka, co umożliwiają otwory w ramie podnóżka.
- Następnie należy wsunąć śruby w otwory, wkręcić uprzednio wykręcone pokrętła regulacji długości podnóżka i zabezpieczyć czarnymi płytkami.
- Ważne jest aby z każdej strony śruby znajdowały się w otworach na tej samej wysokości.



Ryc. 24. Pokrętło regulacji długości podnóżka

## REGULACJA USTAWIEŃ ZAGŁÓWKA

- Wózek wyposażono w stabilizator głowy, który można umieścić w dwóch położeniach.
- Aby zmienić położenie stabilizatora głowy należy odpiąć rzep stabilizatora głowy znajdujący się w tylnej części tapicerki, wybrać odpowiednie położenie stabilizatora głowy przeciągnąć rzepy zagłówka przez otwory znajdujące się w górnej części tapicerki oparcia, po czym zapiąć rzep.

## REGULACJA KĄTA POŁOŻENIA OPARCIA

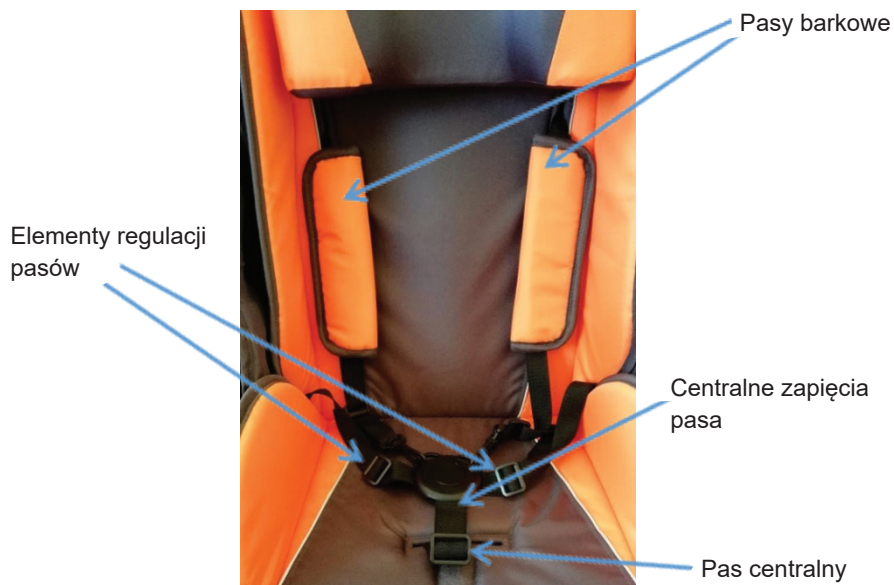
- Aby zmienić kąt położenia oparcia należy odpowiednio wyregulować pasy regulacji oparcia. W tym celu należy nacisnąć przycisk na klamrze i lekko odchylić do tyłu (Rycina 25.). Oparcie wózka zacznie opadać. Jeżeli ustawimy pożądany kąt, należy puścić przycisk.
- Jeżeli chcemy pochylić oparcie do przodu należy nacisnąć przycisk i równocześnie pociągnąć za poniższy pasek.



Przycisk blokady

Ryc. 25. Pasy regulacji oparcia

## SYSTEM ZABEZPIECZENIA

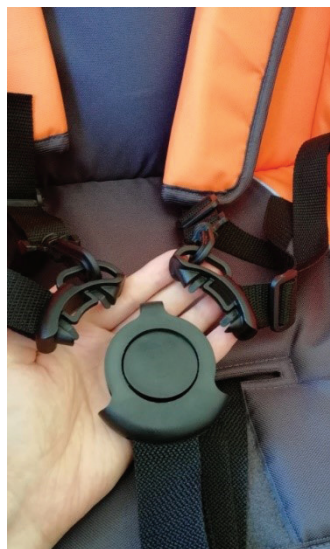


Ryc. 26A. System bezpieczeństwa użytkownika

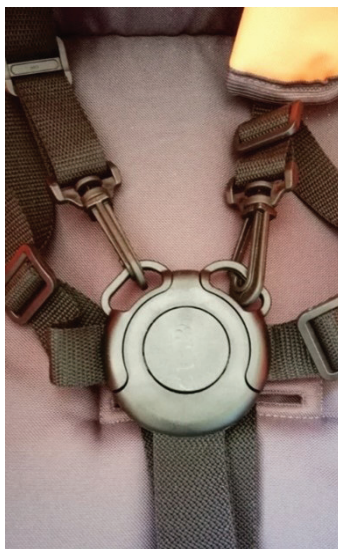


**Ryc. 26B.** System zabezpieczeń - stabilizator głowy, peloty boczne z wałkiem lędźwiowym

- Wózek wyposażono w pasy stabilizujące, które można umieścić w dwóch różnych położeniach oraz można regulować ich długość, oraz w peloty boczne i wałek lędźwiowy (Rycina 26A., 26B.).
- Ustawienia wszystkich elementów stabilizujących powinny być skonsultowane z lekarzem lub fizjoterapeutą.
- Aby zmienić położenie pasów należy usunąć je z aktualnego położenia w górnej części tapicerki oparcia i przeciągnąć przez odpowiedni otwór znajdujący się w górnej części tapicerki oparcia.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa, po umieszczeniu dziecka w wózku należy bezzwłocznie przypiąć je pasami stabilizującymi.
- Pasy barkowe powinny przebiegać wzdłuż tułowia dziecka od ramion do pasa.



**Ryc. 27.** Zapięcie pasów otwarte



**Ryc. 26.** Zapięcie pasów zablokowane

- Oba element klamry należy umieścić w centralnym zapięciu. W tym celu należy nacisnąć przycisk na klamrze i umieścić elementy (Rycina 27., 28.)
- Wsuwając elementy klamr w centralne zapięcie musi wystąpić charakterystyczne kliknięcie, dopiero wtedy pasy są właściwie zapięte.
- Aby właściwie zabezpieczyć dziecko należy odpowiednio wyregulować długość pasów przy użyciu elementów regulacji pasów.
- Aby odpiąć pasy należy przycisnąć przycisk znajdujący się na centralnym zapięciu.



## MONTAŻ I DEMONTAŻ KÓŁ TYLNYCH (UMBRELLA 1 I 2)

- W celu demontażu kół tylnych należy docisnąć uchwyt szybkozłączny w stronę osi koła, po czym pociągnąć je w linii osi koła.
- Aby zamontować koło, należy nacisnąć uchwyt szybkozłączny i wsunąć koło na oś.
- Zwolnienie uchwyty spowoduje zablokowanie koła na osi.
- Aby zamontować lub zdemontować koła wewnętrzne, wózek musi być rozłożony.
- Należy upewnić się, że koła po założeniu są właściwie zablokowane.
- Dla wózka oznaczonego jako Umbrella 3 do odkręcenia kół należy użyć standardowego klucza oczkowego.



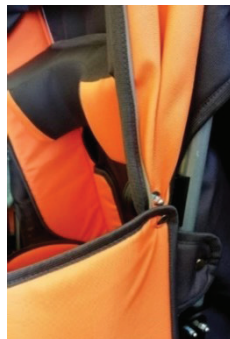
**Ryc. 29.** Uchwyt szybkozłączny

## ZAKŁADANIE ŚPIWORKA

- Śpiwór wyposażony jest w element zatrzasku, który należy połączyć z zatrzaskiem znajdującym się w dolnej części daszka. Dolną część śpiworka należy zaczepić o podnózek.



**Ryc. 30A.** Montaż śpiworka



**Ryc. 30B.** Zamontowany śpiworek



## MONTAŻ KUBKA

- W celu zamontowania kubka do ramy wózka należy zaczepić tylną część kubka na uchwyt w ramie, jak przedstawiono na Rycinie 31A., 31B.



Ryc. 31A. Montaż kubka



Ryc. 31B. Zamontowany kubek



## PORUSZANIE SIĘ PO POWIERZCHNIACH POCHYŁYCH

- Poruszając się po powierzchniach pochyłych, należy zachować szczególną ostrożność i ograniczyć prędkość.
- Nie należy poruszać się po zbyt dużych pochyłościach. Maksymalne dopuszczalne kąty nachylenia podłoża w górę i w dół wynosi 5%.



## WJAZD NA PROGI LUB KRAWĘŻNIKI

- Aby wprowadzić wózek na próg lub krawężnik należy ustawić się tak, aby przednie koła stały na wprost progu lub krawężnika oraz tuż przy nim.
- Następnie należy umieścić stopę na tylnej blokadzie wózka, lekko nacisnąć oraz docisnąć ręczki wózka do dołu (Rycina 32.)
- Przednie kółka wózka uniosą się lekko do góry, co umożliwi pokonanie przeszkody. Po wjechaniu przednich kół na przeszkodę unieść koła tylne pochylając wózek ku przodowi.

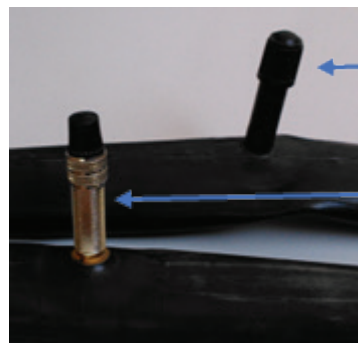


Tylna blokada wózka

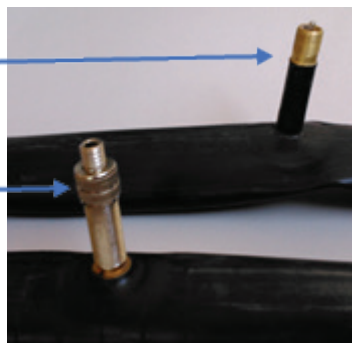
Ryc. 32. Tylne koło wózka wraz z ręczkami

## POMPOWANIE OPON

(Dotyczy wózków wyposażonych w koła pompowane)



**Ryc. 33.** Zawory zakręcone



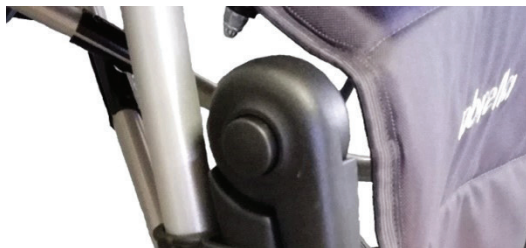
**Ryc. 34.** Zawory otwarte

- Przed przystąpieniem do pompowania opon należy zidentyfikować rodzaj zaworu jaki znajduje się przy oponie. Może być to jeden z dwóch zaworków przedstawionych na ilustracji 33. i 34.
- Zawór Presta ma również dodatkową małą nakrętkę, którą przed pompowaniem należy poluzować.
- Po zidentyfikowaniu zaworu należy przygotować pompkę przeznaczoną do zainstalowanego w wózku rodzaju zaworu.
- Większość nowych pompek wyposażonych jest zarówno w obsługę zaworu typu Prest jak i Schrader. Wiele z nich pozwala na odwrócenie końcówki. Mniejszy otwór będzie dotyczył Presta, większy Schrader'a. Jeśli pompka nie obsługuje Presta, trzeba będzie wyposażać się w „adapter Presta”, który dostępny jest w każdym sklepie rowerowym.
- W tym momencie, jeśli koło zaopatrzone jest w zawór Presta, konieczne będzie odkręcenie nakrętki znajdującej się na wentylu. Jest to mała nakrętka, która powinna dać się odkręcić palcami. W momencie wykonywania tej czynności nakrętka powinna przesunąć się ku górze. Wówczas zawór uważany jest za otwarty.
- Następnie należy zdjąć plastikowy kapturek z zaworu i odłożyć w bezpieczne miejsce. Ważne jest, by go nie zgubić, ponieważ zawory będą ulegać zabrudzeniu, co doprowadzi do trudności w pompowaniu oraz szybszej utraty powietrza.
- Przyłożyć dyszę pompki do zaworu i sprawdzić czy właściwie przylega. W razie potrzeby wskazane jest przyciśnięcie pompki do zaworu, by powietrze nie uciekało na boki.
- Jeśli pompka posiada dźwignię z zaciskiem przy dyszy należy zacisnąć ją. Jeżeli dysza pompki oraz zaworu posiadają nagwintowaną końcówkę należy je wzajemnie wkręcić. Dzięki temu powietrze będzie wpadało prosto do dętki, a dysza nie odcepi się z zaworu.
- Przystępując do pompowania, należy sprawdzać okresowo, jak duże jest ciśnienie w oponach. Najlepiej robić to, poprzez ucisk opony kciukami na końcu bieżnika. Jeśli możliwe jest zrobienie jedynie milimetrowego wgłębienia, oznacza to, że w oponie jest wystarczająco powietrza. W razie potrzeby należy kontynuować pompowanie.

## REGULACJA POŁOŻENIA PODNÓŻKA

(Dotyczy wózków wyposażonych w regulowany podnóżek - Rycina 35, 36, 37.)

- W górnej części ramy podnóżka znajduje się przycisk regulacji położenia podnóżka.
- Trzymając przyciśnięty przycisk można regulować położenie podnóżka. Należy jednocześnie przyciskać dwa przyciski znajdujące się na obu ramach podnóżka. Po ustawieniu odpowiedniego położenia należy zwolnić przyciski.



**Fig 35.** Mechanizm regulacji podnóżka



**Fig 36.** Mechanizm regulacji podnóżka



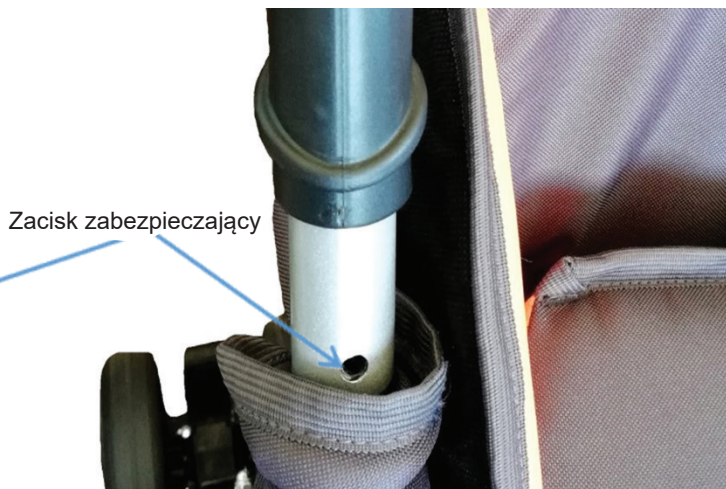
**Fig 37.** Mechanizm regulacji podnóżka

## REGULACJA RĄCZEK

- Aby obrócić ręczki do prowadzenia wózka należy wyciągnąć zacisk zabezpieczający (Rycina 38 i 39.), a następnie obrócić rączkę.



**Ryc. 38.** Zacisk zablkowany



**Ryc. 39.** Zacisk odblokowany

- Po dokonanej korekcie należy umieścić zacisk zabezpieczającym w pierwotnym miejscu.



**Ryc. 40.** Zacisk zabezpieczający w pozycji wyjściowej po regulacji

## CZYNNOŚCI KONSERWACJI

- Na bieżąco usuwać zanieczyszczenia z ruchomych elementów wózka (kół, śrub, zaciskowych blokad).
- Regularnie usuwaj zanieczyszczenia z elementów tapicerki wilgotną ściereczką.
- Dla zachowania parametrów użytkowych wyrobu niezmiernie ważne jest utrzymanie wszelkich jego elementów w czystości.
- Składowanie w pomieszczeniach o bardzo wysokiej wilgotności (łaźnie, pralnie itp.), lub na wolnym powietrzu, w połączeniu z brakiem higieny spowoduje szybką utratę parametrów użytkowych i estetycznych.
- Nie wystawiaj wózka na działanie ekstremalnych warunków pogodowych (deszcz, śnieg bardzo silne słońce), gdyż pewne elementy mogą zmienić kolor.
- Wózek posiada pokrycie (pokrycie to element tapicerki mający najbliższy kontakt z dzieckiem, nie posiada elementów usztywniających), które można prać ręcznie w temperaturze do 30°.



### Nie wolno stosować:



















- rozpuszczalników,
- środków do czyszczenia WC,
- środków z zawartością chloru,
- ostrych szczotek i twardych przedmiotów,
- żrących środków czyszczących.
- czyścić wózka przy użyciu agregatów ciśnieniowych lub parowych!













Częstotliwość	Przedmiot kontroli	Uwagi
Przed pierwszym montażem	Kontrola stanu technicznego wszystkich elementów znajdujących się w opakowaniu.	Należy sprawdzić, czy żadne elementy nie posiadają widocznych uszkodzeń mechanicznych
Przed każdym rozpoczęciem jazdy	Kontrola kół, hamulców, blokady skrętnego ruchu kół.	Hamulce mogą ulec zużyciu, należy sprawdzać stan hamulców oraz blokady skrętnego ruchu kół przed każdym użyciem Należy kontrolować stan zużycia kół oraz czyścić je z kurzu i piasku
Co dwa tygodnie	Przytwierdzenie śrub, nakrętek i pod kątem ich prawidłowego zamocowania.	Należy upewnić się czy wszystkie śruby i nakrętki są mocno dokręcone.
Co dwa miesiące	Czystość, stan ogólny.	W przypadku powstałych uszkodzeń mechanicznych należy bezzwłocznie skontaktować się z wytwórcą.
Raz w miesiącu	Osie kół	Osie kół należy konserwować, napuszczając pomiędzy osi a piastę kilka kropel środka konserwującego smarującego

# 8. PARAMETRY TECHNICZNE

Parametr	Umbrella 1	Umbrella 2	Umbrella 3
Maksymalna waga użyt.	30 kg	45 kg	75 kg
Maksymalne obciążenie kosza na małe zakupy	1 kg	1 kg	1 kg
Szerokość wózka	543 mm	580 mm	623 mm
Długość wózka	875-888 mm	930-1120mm	935-1215 mm
Maksymalna wysokość	1130 mm	1110/1165 mm	1248 mm
Wymiary wózka złożonego z kółkami	1230x410x435 mm	1190x430x400 mm	1255x435x570 mm
Szerokość siedziska	180/290mm	350 mm	240/360 mm
Głębokość siedziska	270 mm	300 mm	400 mm
Wysokość oparcia	510 mm	530 mm	720 mm
Średnica kół przednich	184 mm	177 mm	178 mm
Średnica kół tylnych	233 mm	226 mm	253 mm
Masa całkowita wózka	13,9 kg	14,85 kg	19,55 kg
Wysokość uchwytów nad podłożem	1080 mm	1060 mm	1060/1200 mm
Wersja z podnóżkiem	podnózek z 5-stopniową regulacją wysokości	podnózek z 6-stopniową regulacją wysokości	podnózek z 7-stopniową regulacją wysokości
Rodzaj kół	Pełne, tylne podwójne, przednie pojedyncze	Pełne, tylne podwójne, przednie pojedyncze	Pompowane tylne pojedyncze, przednie pojedyncze
Materiał	Aluminium, stal, plastik, guma	Aluminium, stal, plastik, guma	Aluminium, stal, plastik, guma
Maksymalne bezpieczne nachylenie			
Opis środowiska, w którym produkt będzie używany			

Temperatura przechowywania i użytkowania			
Wiglotność przechowywania i użytkowania	30% - 70%	30% - 70%	30% - 70%
Warunki prania tapicerki	    	    	    
Numer seryjny	Na produkcie	Na produkcie	Na produkcie

## 9. SYMBOLS

	Potwierdzenie zgodności produktu ze standardami UE
	Data produkcji
	Producent
	Zobacz instrukcję użytkowania
	UWAGA
	Numer katalogowy
	Numer seryjny
	Chronić przed wilgocią
	Chronić przed światłem słonecznym
	Dopuszczalna waga użytkownika



	Do użytku wewnątrz
	Możliwość zacięcia palców
	Temperatura przechowywania i użytkownania
	Maksymalne bezpieczne nachylenie
	Produkt przeznaczony jest do transportu samochodem
	Produkt nie jest przeznaczony do stosowania jako siedzenie do transportu w pojeździe silnikowym
	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny
	Zaleca się krótkie i dokładne pranie ręczne w 30°C, nie używać wybielacza, nie prasować, nie czyścić chemicznie, nie używać odplamiaczy zawierających rozpuszczalnik, nie używać suszarki bębnowej
	Wyrób medyczny

## 10. DANE KONTAKTOWE



mdh Sp. z o. o.  
ul. Maratońska 104, 94-007 Łódź, Polska  
tel. +48 42 674 83 84, fax. +48 42 636 52 21  
[www.mdh.pl](http://www.mdh.pl), [www.viteacare.com](http://www.viteacare.com)